

Cleaning Tablets

gebruiksaanwijzing
gebrauchsanweisung
user instructions
instrukcja użycia



NL Reinigingstabletten voor hoortoestellen

GEBRUIK: Vul de container $\frac{3}{4}$ met lauw water en voeg een reinigingstablet toe. Maak het oorstukje los van het hoorapparaat en plaats het in de container. Laat weken gedurende minimaal 30 minuten (A). Spoel daarna het oorstukje af met schoon water en ga naar de volgende stap. Blaas met behulp van een blaasbalg af het water uit het oorstukje en de slang (B). Het tablet is voor eenmalig gebruik. **BEVAT:** 40,5% natriumbicarbonaat, 19% kaliumperoxosulfaat, 16% citroenzuur, 14% natriumcarbonaat, 9% polyethyleenglycol, natriummetafosfaat, pepermunt olie, natriumbenzoaat, indigo. Bij kamertemperatuur / droog bewaren / voorkom direct zonlicht.

DE Reinigungstabletten für Hörgeräte

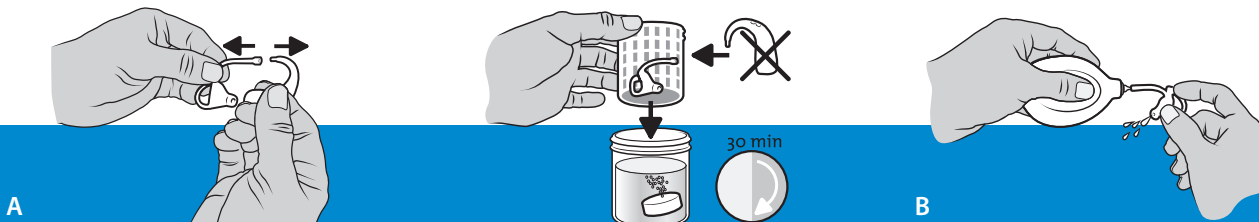
ANWENDUNG: Behälter zu $\frac{3}{4}$ mit lauwarmem Wasser befüllen und Reinigungstablette hinzugeben. Ohrstück vom Hörgerät entfernen und in den Behälter geben. Mindestens 30 Minuten einweichen lassen (A). Anschließend das Ohrstück mit sauberem Wasser abspülen und zum nächsten Schritt übergehen. Mit einem Blasebalg das Wasser aus dem Ohrstück und dem Schlauch entfernen (B). Jede Tablette nur einmal verwenden. **ENTHÄLT:** 40,5% Natriumbicarbonat, 19% Kaliumperoxosulfat, 16% Zitronensäure, 14% Natriumbicarbonat, 9% Polyethylenglykol, Natriummetaphosphat, Pfefferminzöl, Natriumbenzoat, Indigo. Bei Zimmertemperatur trocken lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

EN Cleaning Tablets for hearing aids

USE: Fill $\frac{3}{4}$ of the container with lukewarm water and add a cleaning tablet. Disconnect the ear mould from the hearing aid and place it in the container. Leave to soak for at least 30 minutes (A). Rinse the ear mould with clean water and proceed to the next step. Use the airball to air dry water in the earpiece and the tube (B). The tab can be used only once. **CONTAINS:** 40,5% sodium bicarbonate, 19% potassium peroxymonosulfate, 16% citric acid, 14% sodium carbonate, 9% polyethylene glycol, sodium metaphosphate, peppermint oil, sodium benzoate, indigo. Store at room temperature / store in a dry place / do not expose to direct sunlight.

PL Tabletki czyszczące do aparatów słuchowych

ZASTOSOWANIE: Napęlczyć pojemnik letnią wodą do wysokości $\frac{3}{4}$ i wrzucić jedną tabletkę czyszczącą. Odłączyć wkładkę uszną od aparatu słuchowego i umieścić ją w pojemniku. Pozostawić na co najmniej 30 minut (A). Następnie wkładkę uszną przepłukać czystą wodą i przejść do kolejnego kroku. Przy użyciu gruszki do przedmuchiwania wydmuchać całą wodę z wkładki usznej i wężyka (B). Tabletkę przeznaczona jest do jednorazowego użytku. **ZAWIERA:** 40,5% wodorowęglan sodu, 19% nadtlenomonosiarzan potasu, 16% kwas cytrynowy, 14% węgiel sodu, 9% poli(tlenek etylenu), metafosforan sodu, olejek miętowy, benzoosan sodu, indygotynę. Przechowywać w temperaturze pokojowej / w suchym miejscu / nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego.



A

B

VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden. Voor gebruik het etiket lezen. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bevat pepermuntolie: Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoleren met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een arts raadplegen.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Verursacht schwere Augenschäden. Enthält Pfefferminzöl: Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort Arzt anrufen.

PRECAUTIONS: Keep out of reach of children. Read label before use. Causes serious eye damage. Contains Peppermint oil: May cause an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a doctor/physician.

OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Zawiera olejek miętowy: Może powodować reakcję alergiczną skóry. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. **W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:** Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z lub lekarzem.



Cleaning Tablets

mode d'emploi
istruzioni d'uso
használati útmutató
brugsanvisning



FR Tablettes de nettoyage pour aides auditives

UTILISATION: Remplissez le gobelet à $\frac{3}{4}$ avec de l'eau tiède et ajoutez une tablette de nettoyage. Défaites l'embout de la solution auditive et placez-le dans le gobelet. Laissez tremper pendant minimum 30 minutes (A). Rincez ensuite l'embout avec de l'eau propre et passez à la prochaine étape. Soufflez à l'aide de la poire soufflante toute l'eau de l'embout et du tuyau (B). La tablette peut être utilisée une seule fois. **CONTIENT:** 40,5% bicarbonate de sodium, 19% peroxymono-sulfate de potassium, 16% acide citrique, 14% carbonate de sodium, 9% polyéthylène glycol, métaphosphate de sodium, huile de menthe poivrée, benzoate de sodium, indigo. Conserver à température ambiante / dans des conditions sèches / éviter la lumière solaire directe.

IT Pastiglie detergenti per apparecchi acustici

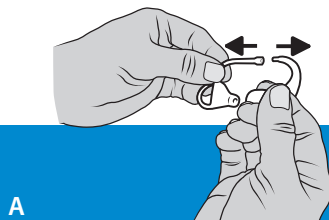
UTILIZZO: Riempire il contenitore per $\frac{3}{4}$ con acqua tiepida e aggiungere una pastiglia detergente. Staccare l'auricolare dall'apparecchio acustico ed inserirlo nel contenitore. Lasciare in immersione per almeno 30 minuti (A). Risciacquare quindi l'auricolare con acqua pulita e passare alla fase successiva. Con l'aiuto di una pompetta, soffiare via tutta l'acqua dall'auricolare e dal tubetto (B). La pastiglia è monouso. **CONTIENE:** 40,5% bicarbonato di sodio, 19% persolfato di potassio, 16% acido citrico, 14% carbonato di sodio, 9% polietilenglicole, metafosfato di sodio, olio di menta piperita, benzoato di sodio, indaco. Conservare a temperatura ambiente / in luogo asciutto / evitare la luce del sole diretta.

HU Tisztítótabletta hallókészülékekhez

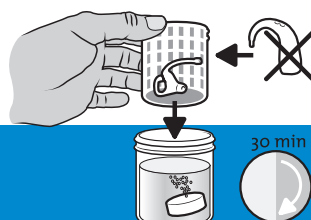
HASZNÁLAT: Töltse meg a tégelyt $\frac{3}{4}$ -ig langyos vízzel, és adjon hozzá egy tisztítótablettát. Húzza ki a fülillesztéket a hallókészülékből, és helyezze a tégelybe. Hagyja ázni legalább 30 percig (A). Öblítse le a fülillesztéket tiszta vízzel, majd folytassa a következőlépéssel. A pumpa segítségével távolítsa el a vizet a fülillesztékből és az illeszték csövéből (B). A tablettát csak egyszer használhatja. **TARTALMAZOTT ANYAGOK:** 40,5% nátrium-hidrogénkarbonát, 19% kálium-peroxi-monoszulfát, 16% citromsav, 14% nátrium-karbonát, 9% polietilén-glikol, nátrium-metafoszfát, borsmentaolaj, nátrium-benzoát, indigó. Tárolja szobahőmérsékleten / tárolja száraz helyen / ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

DK Rensetabletter til høreapparater

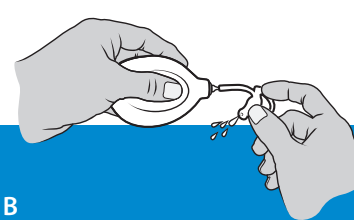
BRUG: Fyld $\frac{3}{4}$ af beholderen med lunkent vand og kom en rensetablet i. Tag øreproppen af dine høreapparater, og læg den i beholderen. Lad øreproppen ligge i beholderen i 30 minutter (A). Skyl øreproppen grundigt med rent vand. Forsæt til næste punkt (B). Tabletten er til engangsbrug. **INDEHOLDER:** 40,5% natriumbikarbonat, 19% kalliumperoxosulfat, 16% citronsyre, 14% natriumkarbonat, 9% polyethylenglycol, natriummetafosfat, pepermynteolie, natriumbenzoat, indigo. Opbevares tørt ved stuetemperatur/ undgå direkte sollys.



A



B



MESURES DE PRÉCAUTION: Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Provoque des lésions oculaires graves. Contient huile de menthe poivrée: Peut provoquer une allergie. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un médecin

MISURE PRECAUZIONALE: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Provoca gravi lesioni oculari. Contiene olio di menta piperita: Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente medico.

ÖVINTÉZKEDÉSEK: Gyermektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén megadott információkat. Súlyos szemkárosodást okoz. Tartalmazott anyag borsmentaolaj; Allergiás reakciót válthat ki. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon vagy orvoshoz.

FORHOLDSREGLER: opbevares utiliggeligt for børn. Læs etiketten før brug. Undgå øjenkontakt Forårsager alvorlig øjenskade. Indeholder pepermynteolie: Kan udløse en allergisk reaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Forsæt skylning. Ring omgående en læge.

